

Urząd Miasta Bielsk Podlaski  
ul. Kopernika 1  
17-100 Bielsk Podlaski  
www.bielsk-podlaski.pl

tel. 85 731 81 88, fax 85 731 81 50,  
um@bielsk-podlaski.pl

godziny pracy:  
poniedziałek 8.00 - 16.00,  
wtorek - piątek 7.30 - 15.30

#### PRZYDATNE TELEFONY

##### Urząd Miasta

Burmistrz Miasta i Zastępca Burmistrza  
(sekretariat) 85 731 81 01  
Sekretarz Miasta 85 731 81 37  
Rada Miasta 85 731 81 12  
Biuro podawcze 85 731 81 45

##### Sprawy finansowe

Skarbnik Miasta 85 731 81 20  
Księgowość i wymiar podatku  
rolnego i od nieruchomości 85 731 81 19  
Księgowość opłat  
za odpady komunalne 85 731 81 58  
Księgowość podatku od środków transportu  
i za wieczyste użytkowanie 85 731 81 22  
Opłata skarbową  
i zwrot podatku akcyzowego 85 731 81 51

##### Gospodarka przestrzenna

Dzierżawa gruntów i numery porządkowe  
nieruchomości 85 731 81 48  
Podziały nieruchomości 85 731 81 16  
Przekształcenie użytkowania wieczystego  
w prawo własności 85 731 81 16  
Sprzedaż lokali komunalnych 85 731 81 16  
Sprzedaż nieruchomości 85 731 81 36  
Warunki zabudowy 85 731 81 10

##### Gospodarka komunalna

Odlów bezpańskich zwierząt 85 731 81 31  
Oświetlenie miasta 85 731 81 54  
Śmieci 85 731 81 09  
Zbiorniki bezodpływowe 85 731 81 57

##### Sprawy obywatelskie (USC)

Dowody osobiste 85 731 81 28  
Ewidencja ludności 85 731 81 24  
Rejestracja małżeństw 85 731 81 53  
Urodzenia i zgony 85 731 81 23

##### Jednostki organizacyjne i spółki miejskie

Bielski Dom Kultury 85 730 34 14  
Miejska Biblioteka Publiczna 85 730 21 07  
Miejski Ośrodek Sportu  
i Rekreacji 85 730 29 15  
Pływalnia Miejska „Wodnik” 85 731 99 50  
Środowiskowy Dom Samopomocy  
85 833 10 10  
Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej  
(sekretariat) 85 730 20 06  
MOPS świadczenia rodzinne  
i alimentacyjne 85 730 32 30  
Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki  
Ciepłej (sekretariat) 85 730 14 71  
Przedsiębiorstwo Komunalne  
(sekretariat) 85 730 29 23  
PK Pogotowie Wodociągowe 85 730 25 66  
PK Zakład Gospodarki  
Mieszkaniowej 85 731 82 35  
PK Zakład Oczyszczania Miasta  
85 731 82 17  
PK Zakład Wodociągów i Kanalizacji  
85 730 28 13  
PK Zamawianie gazu 885 260 260

Informator Bielski jest bezpłatnym  
biuletynem informacyjnym  
samorządu Miasta Bielsk Podlaski  
i jednostek podległych

Wydawcą Informatora Bielskiego  
jest Urząd Miasta Bielsk Podlaski

Projekt graficzny, skład, druk:  
Anna Kondraciuk,  
Agencja Informacyjna „Głos”,  
pl. Jana Pawła II 5, 17-300 Siemiatycze  
85 655 24 51, www.kurierpodlaski.pl

## Budżet Obywatelski 2018. Zagłosujmy sami dla siebie

Serdecznie zapraszamy Państwa do udziału w czwartej edycji Budżetu Obywatelskiego Miasta Bielsk Podlaski. Kolejny raz wspólnie zadecydujemy na jakie cele zostanie przeznaczona suma czterystu tysięcy złotych. Do wyboru będziemy mieli aż piętnaście projektów zgłoszonych przez mieszkańców. Głosowanie potrwa od 28 września do 9 października. Nowością będzie możliwość oddawania głosów poprzez Internet.

Idea budżetu obywatelskiego, którą w czyn wprowadził Burmistrz Jarosław Borowski, szybko przyjęła się w naszym mieście i zaowocowała cennymi inwestycjami i inicjatywami. Dzięki niej na przestrzeni trzech lat powstały m.in. boiska sportowo-rekreacyjne przy Szkole Podstawowej nr 2 im. kpt. Władysława Wysockiego oraz Szkole Podstawowej nr 3 z DNJB im. Jarosława Kostyczewicza. Duże poparcie głosujących dla pomysłu budowy boiska przy Szkole Podstawowej nr 4 im. Adama Mickiewicza zachęciło burmistrza do wprowadzenia tej inwestycji do budżetu miasta. W Miejskiej Bibliotece Publicznej zrealizowano projekt ułatwiający osobom niepełnosprawnym dostęp do usług placówki. Przygotowano też dokumentację projektową dwóch ulic miejskich, a także wyremontowano skatepark na stadionie miejskim. Do końca roku 2017 zrealizowane zostaną kolejne dwa zadania: budowa placu zabaw i siłowni na świeżym powietrzu w Parku Królowej Heleny, a także budowa systemu automatycznego nawadniania boiska głównego stadionu miejskiego.

Jednak budżet obywatelski nie ogranicza się tylko do projektów majątkowych. Równie istotna jest możliwość sfinansowania z tego źródła zadań bieżących, wśród których w poprzednich latach znalazł się m.in. projekt filmowy „Wnyki”, nawiązujący do kultowego „Znachora” Jerzego Hoffmana. Dzięki środkom z budżetu obywatelskiego możliwe jest realizowanie wielu wydarzeń artystycznych, społecznych czy sportowych, np.: Festynu Mikołajkowego, Noworocznego Biegu Tura, Półmaratonu Bielskiego, wyścigu kolarskiego Tur de Bielsk, rodzinnych zawodów pływackich, Pikniku Organizacji Pozarządowych oraz Dni Piśmiennictwa Słowiańskiego.

Nad kolejnymi cennymi pomysłami mieszkańców będziemy mogli się pochylić podczas tegorocznego głosowania. Spośród zgłoszonych 19 projektów, 15 zostało pozytywnie zweryfikowanych

707 głosów oddano podczas głosowania nad Budżetem Obywatelskim Miasta Bielsk Podlaski w 2016 roku.

Fot. Krzysztof Jankowski



względem formalno-prawnym przez powołany do tego celu zespół opiniodawczy i teraz zostaną one poddane pod głosowanie mieszkańców. W tym gronie znajdzie się pięć zadań o charakterze majątkowym oraz dziesięć – bieżącym. Szerzej prezentujemy je wewnątrz tego numeru Informatora Bielskiego. Na stronie trzeciej znajdziecie Państwo ich opisy, zaś na stronie drugiej – rozmieszczenie na planie miasta.

Głosy będzie można oddać na dwa sposoby: tradycyjnie, poprzez głosowanie w Urzędzie Miasta, które odbywać się będzie od czwartku 28 września do poniedziałku 9 października w dni pracy urzędu w godzinach od 8.00 do 18.00 oraz w formie elektronicznej od 28 września do 8 października poprzez stronę internetową: bielskpodlaski.budzet-obywatelski.org.

Poprzednie edycje Budżetu Obywatelskiego Miasta Bielsk Podlaski udowodniły, że decydować mogą nawet pojedyncze głosy, dlatego nie marnujmy ich i weźmy udział w głosowaniu!

(jan)

### Czym jest budżet obywatelski?

Budżet partycypacyjny, nazywany obywatelskim, to przekazanie przez samorząd w ręce mieszkańców decyzji o sposobie wydatkowania części budżetu gminnego. Mieszkańcy sami zgłaszają projekty (zadania), których realizacji oczekują, a następnie wybierają spośród nich te, które uważają za najistotniejsze. Decydują w sposób bezpośredni jak zostaną rozdysponowane pieniądze z budżetu miasta i w ten sposób współdecydują, jak zmienia się ich otoczenie.

### O jakich kwotach decydujemy?

Maksymalna kwota Budżetu Obywatelskiego na rok 2018 wynosi 400 tysięcy złotych i dzieli się na: 300 tys. zł na projekty (zadania) o charakterze inwestycyjnym oraz 100 tysięcy zł na projekty (zadania) o charakterze bieżącym. Pojedynczy projekt (zadanie) nie może przekroczyć

kwoty: 250.000 zł – projekt o charakterze inwestycyjnym (inwestycje, zakupy inwestycyjne) oraz 30.000 zł – projekt o charakterze bieżącym.

### Kto może głosować?

Prawo udziału w głosowaniu mają mieszkańcy Miasta Bielsk Podlaski. Każdy może zagłosować tylko raz. Podczas głosowania można oddać głos na maksymalnie cztery projekty (zadania): dwa o charakterze majątkowym (inwestycje lub zakupy inwestycyjne) oraz dwa o charakterze bieżącym.

### Jak i kiedy zagłosować?

Głosowanie odbywa się na dwa sposoby:

- tradycyjnie w Urzędzie Miasta Bielsk Podlaski, przy ul. Kopernika 1 w terminie od 28 września do 9 października br. w dni pracy urzędu w godzinach od 8.00 do 18.00.

- poprzez Internet na stronie: bielskpodlaski.budzet-obywatelski.org w terminie od 28 września do 8 października br.

### Jakie formalności towarzyszą głosowaniu?

W przypadku głosowania tradycyjnego w Urzędzie Miasta osoba uprawniona do udziału w głosowaniu potwierdza odbiór karty do głosowania czytelnym podpisem złożonym na liście do głosowania. Głosuje się poprzez wypełnienie karty do głosowania i złożenie jej do urny.

W przypadku głosowania w formie elektronicznej, w celu weryfikacji oddania głosu, osoba głosująca wprowadza w określone pole numer swojego telefonu komórkowego. Na wskazany numer telefonu głosujący otrzyma sms z kodem weryfikacyjnym. Podanie kodu weryfikacyjnego, imienia, nazwiska i adresu zamieszkania osoby głosującej oraz wskazanie przynajmniej jednego wybranego projektu (zadania) jest niezbędne do zatwierdzenia ważnego głosu. Przy wykorzystaniu jednego numeru telefonu może być zweryfikowany tylko jeden głos. Wszystkie dane uzyskane od osób głosujących w systemie informatycznym, znajdujące się w zbiorze tymczasowym, po zakończeniu głosowania zostaną niezwłocznie usunięte.

### Co się stanie

#### ze zwycięskimi projektami?

Wyniki głosowania zostaną przekazane Burmistrzowi Miasta do 13 października br., a następnie ujęte w projekcie budżetu Miasta Bielsk Podlaski na rok 2018. Do realizacji w kolejnym roku budżetowym przekazane zostaną projekty, które uzyskają największą liczbę głosów mieszkańców w obu grupach zadań: majątkowym i bieżącym – aż do wyczerpania puli pieniędzy przeznaczonej na daną grupę projektów. Jeśli np. dwa pierwsze projekty (z największą liczbą głosów) nie wyczerpią puli pieniędzy w danej grupie, wówczas do realizacji będzie kolejny projekt, który mieści się w ramach finansowych. Jeśli trzeci projekt będzie zbyt drogi (przekroczy pulę pieniędzy), do realizacji dobrane będą kolejne projekty, aż do wyczerpania pieniędzy przeznaczonych na daną grupę projektów.

(jan)



# BUDŻET 2018 OBYWATELSKI

# LOKALIZACJE PROJEKTÓW

MIASTA BIELSK PODLASKI

Mapa: Wiktoria Reklama Usługi Produkcja; opr. graf. Mirosław Karolczak



- WNIOSKI O CHARAKTERZE MAJĄTKOWYM**
- 1 Budowa ciągu pieszo-rowerowego na działce nr geod. 4324/1
  - 2 Integracja międzypokoleniowa przez szachy wykonanie stołów do gry w szachy w parku Izabeli Branickiej i Królowej Heleny
  - 3 Plac zabaw dla dzieci, siłownia i boisko do siatkówki w parku przy ulicy Rejtana w Bielsku Podlaskim
  - 4 Budowa boiska do siatkówki plażowej na terenie MOSIR
  - 5 Budowa fontanny miejskiej w skwerze im. Izabeli Branickiej w Bielsku Podlaskim

- WNIOSKI O CHARAKTERZE BIEŻĄCYM**
- 1 PROLOG - IV Dni Kultury i Piśmiennictwa Słowiańskiego
  - 2 „Pod opieką Bogurodzicy” - festiwal
  - 3 IV Półmaraton Bielski, VI Tur de Bielsk, III Noworoczny Bieg Tura
  - 4 Tomik poezji „Na porozi”
  - 5 Podróże Rodzynka
  - 6 Festyn Mikołajkowy 2018 „Każdy może zostać Świętym Mikołajem”
  - 7 Koncert Arki Noego w Bielsku Podlaskim
  - 8 Klub zdrowia
  - 9 Rajd samochodowy w bielskim klimacie
  - 10 Sterylizacja i kastracja zwierząt właścicieli



## Projekty pozytywnie zaopiniowane, o charakterze bieżącym, które zostaną poddane pod głosowanie:

### Nr 1 PROLOG – IV Dni Kultury i Piśmiennictwa Słowiańskiego

Założeniem projektu jest popularyzacja różnych przejawów kultur słowiańskich w jej sferach: piśmienniczej, muzycznej, muzealnej, teatralnej, etnograficznej, naukowej. W centrum tych wszystkich stref stoi nasze miasto, z jego bogatym dorobkiem kulturowym. W ramach projektu w 2018 r. planuje się realizację następujących działań: międzynarodowej konferencji naukowej oraz seminarium literackie, koncert muzyki chóralnej, folklorystycznej, warsztaty muzyki chóralnej, spektakle teatralne, wystawy, spotkania autorskie oraz prezentacje i kiermasz książek autorskich oraz wydanie książki „Dzieje Cerkwi w Bielsku Podlaskim”.

Lokalizacja: Park Królowej Heleny, Plac Ratuszowy, Miejska Biblioteka Publiczna, Bielski Dom Kultury, ul. Sosnowa  
Wartość projektu: 29 000 zł

### Nr 2 „Pod opieką Bogurodzicy” – Festiwal

Zakres projektu obejmuje zorganizowanie i rozpropagowanie festiwalu pieśni poświęconych Bogurodzicy. W ramach Budżetu Obywatelskiego zrealizowany zostanie 1 dzień festiwalu. Festiwal jest wyjątkowym duchowym i muzycznym przedsięwzięciem ponieważ wykonywane utwory poświęcone są Matce Bożej. Ideą przewodnią Festiwalu jest integrowanie mieszkańców wielokulturowego i wielowyznaniowego miasta oraz wzmacnianie więzi międzypokoleniowych. Jednocześnie festiwal promuje miasto poprzez uczestnictwo chórów z zagranicy.

Lokalizacja: Bielski Dom Kultury  
Wartość projektu: 30 000 zł

### Nr 3 IV Półmaraton Bielski, VI Tur de Bielsk, III Noworoczny Bieg Tura

W ramach projektu przez cały 2018 rok w przestrzeni miejskiej realizowane będą działania o charakterze sportowo-rekreatywnym skierowane do mieszkańców Bielska Podlaskiego uprawiających sport i rekreację o charakterze indywidualnym. Zadanie obejmuje zorganizowanie

III Noworoczego Biegu Tura – bieg na dystansie 10 km, VI Tur de Bielsk – rowerowa impreza sportowo-rekreatywna, IV Półmaraton Bielski – impreza biegowa (biegi na 21 km, 10 km, biegi towarzyszące dla dzieci).

Lokalizacja: Park Królowej Heleny, stadion miejski MOSiR, Pływalnia Miejska Wodnik.

Wartość zadania: 30 000 zł

### Nr 4 Tomik poezji „Na porozi”

Projekt zakłada wydanie tomiku poezji w języku podlaskim. Zapis wierszy alfabetem łacińskim, cyrylicą oraz nagranie na płytę CD wierszy Barbary Goralczuk. Tomik składa się z czterech mini-rozdziałów, w których zgrupowane zostaną wiersze o tematyce życiowej, patriotycznej, duchowej i miłosnej. Tomik ma posiadać oprawę twardą. Przewiduje się nakład 200 egzemplarzy, które zostaną rozdane do szkół i ośrodków kultury.

Lokalizacja: Miejska Biblioteka Publiczna

Wartość zadania: 6 000 zł

### Nr 5 Podróże Rodzinka

Projekt obejmuje wydanie wierszowno-opisowej książeczki dla dzieci przedstawiającej przygodę Rodzinka, który przybył na Ziemię z Kosmosu. Książeczka będzie zawierała ilustracje wykonane przez dzieci z bielskich szkół. Autorem tekstów jest poeta, bielszczanin Andrzej Salnikow. Książeczka ma charakter dydaktyczny, szerzy ideały prozdrowotne i ekologiczne wśród dzieci. Zostanie ona rozprowadzona w bielskich przedszkolach, szkołach podstawowych, przekazana Urzędowi Miasta Bielsk Podlaski w celach promocyjnych i na nagrody w konkursach, a także Miejskiej Bibliotece Publicznej.

Lokalizacja: Miejska Biblioteka Publiczna

Wartość zadania: 6 690 zł

### Nr 6 Festyn Mikołajkowy 2018

#### – „Każdy może zostać Świętym Mikołajem”

Projekt obejmuje zorganizowanie cyklicznej imprezy integracyjnej (w 2018 r. już

po raz XVII) o charakterze kulturalno-rekreatywnym z okazji Dnia Świętego Mikołaja, w którą zostaje zaangażowanych wiele środowisk: szkoły, placówki kulturalno-oświatowe, samorządy lokalne, organizacje pozarządowe, osoby niepełnosprawne (dzieci, młodzież i osoby dorosłe), w tym uczestnicy ŚDS oraz społeczność lokalna. Impreza zostanie zorganizowana z myślą o najmłodszych mieszkańcach naszego miasta. W trakcie Festynu Mikołajkowego przewidziane są: prezentacje artystyczne osób niepełnosprawnych, prezentacje artystyczne zespołów dziecięcych i młodzieżowych, gry i zabawy ze Świętym Mikołajem oraz jego Świętą, drobne upominki i słodycze od Świętego Mikołaja dzieciom, zabawa z zespołem muzycznym, atrakcje dla odważnych, degustacje, pokaz sztucznych ogni i inne atrakcje.

Lokalizacja: Park Królowej Heleny

Wartość zadania: 10 000 zł

### Nr 7 Koncert Arki Noego w Bielsku Podlaskim

Zadanie obejmuje organizację koncertu Arki Noego w ramach kolejnych Dni Bielska Podlaskiego. Koncert skierowany jest do najmłodszych mieszkańców i ich rodziców. Arka Noego to ciekawe przedsięwzięcie artystyczne, tym bardziej, że symbolizuje też przekaz pewnych wartości.

Lokalizacja: scena przy Urzędzie Miasta na ul. Kopernika

Wartość projektu: 27 000 zł

### Nr 8 Klub zdrowia

W ramach zadania odbędzie się min. 10 spotkań o charakterze prozdrowotnym. Spotkania mają charakter otwarte, skierowane są do mieszkańców miasta. Podczas warsztatów uczestnicy nauczą się m.in. jak przygotować zdrowe posiłki i jadłospis na cały dzień, czym zastąpić cukier w diecie. Odbędą się również kulinarne pokazy i degustacje oraz zajęcia ruchowe. Klub Zdrowia umożliwi zaopatrzenie się w publikacje propagujące zdrowy styl życia. Uczestnicy poszerzą swoją świadomość zdrowotną i nabędą wiedzę, która wykorzystywana w praktyce, zape-

wni: wzrost pozytywnego nastroju i dobrego samopoczucia, większy odporność organizmu, sprawność fizyczną i intelektualną, precyzję w myśleniu i działaniu, ogólną poprawę stanu zdrowia i jakości życia.

Lokalizacja: Miejska Biblioteka Publiczna

Wartość zadania: 6 000 zł.

### Nr 9 Rajd samochodowy w Bielsku Podlaskim

Projekt zakłada zorganizowanie w 2018 r. rajdu samochodowego na wyłączonych z ruchu ulicach i placach Bielska Podlaskiego. Rajd polega na przejeździe prób sportowych w jak najkrótszym czasie. W imprezie może wziąć udział każdy, kto posiada prawo jazdy i sprawny technicznie samochód. Nie potrzeba mieć licencji zawodniczej oraz specjalnie przygotowanego auta. Impreza oprócz walorów widowiska sportowego, prezentacji wyczynowych aut i ich możliwości, miałyby na celu szereg działań z dziedziny Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego (BRD) oraz odpowiednich postaw na drodze. Dodatkowo przewiduje się atrakcje dla dzieci, młodzieży oraz osób dorosłych z dziedziny motoryzacji, ze szczególnym naciskiem na BRD.

Lokalizacja: Plac Ratuszowy i ulice miasta

Wartość zadania: 25 000 zł

### Nr 10 Sterylizacja i kastracja zwierząt właścicielskich

Projekt zakłada sfinansowanie zabiegów sterylizacji i kastracji psów i kotów właścicielskich. Skierowany jest do właścicieli zwierząt zamieszkałych na terenie Bielska Podlaskiego. Akcją sterylizacji poprzedząca będzie akcja edukacyjno-informacyjna mająca na celu uświadomienie mieszkańcom czym jest sterylizacja, jakie niesie korzyści. Celem akcji jest popularyzacja sterylizacji i kastracji jako najbardziej skutecznej i humanitarnej metody kontrolowania nadpopulacji zwierząt domowych.

Lokalizacja: Miasto Bielsk Podlaski  
Wartość zadania: 30 000 zł

## Projekty pozytywnie zaopiniowane, o charakterze majątkowym, które zostaną poddane pod głosowanie:

### Nr 1 Budowa ciągu pieszo-rowerowego na działce nr geod. 4324/1

Zadanie dotyczy wykonania ciągu pieszo-rowerowego od ul. Reymonta do ul. Prusa. Zakłada się wykonanie 87 metrów ciągu pieszo-rowerowego z kostki betonowej, wykonanie krawężników betonowych w miejscu braku fundamentów ogrodzenia, wykonanie kratek ściekowych i podłączenie do istniejącego kanalu deszczowego w ul. Prusa, wymianę lamp oświetleniowych.

Lokalizacja: działka pomiędzy ul. Reymonta i Prusa

Wartość projektu: 57 150 zł

### Nr 2 Integracja międzypokoleniowa przez szachy – wykonanie stołów do gry w szachy na skwerze Izabeli Branickiej i w parku Królowej Heleny

Zadanie obejmuje montaż stanowisk do gry w szachy na skwerze Izabeli Branickiej i w parku Królowej Heleny. Stanowiska mają postać podwójnych stolików z siedziskami dla uczestników gry, wykonanych z surowca kamiennego z szachownicami umieszczonymi na ich powierzchni.

Lokalizacja: Skwer Izabeli Branickiej, Park Królowej Heleny

Wartość projektu: 27 000 zł

### Nr 3 Plac zabaw dla dzieci, siłownia i boisko do siatkówki w parku przy ul. Rejtana w Bielsku Podl.

Zadanie zakłada budowę placu zabaw dla dzieci w połączeniu z ustawieniem urządzeń siłowni na powietrze i boiska do siatkówki plażowej w parku przy ul. Rejtana w Bielsku Podlaskim na działce o nr geod. 4157. Projekt obejmuje montaż następujących urządzeń: huśtawki wagowej podwójnej, zestawu wieżowego z piaskownicą, zestawu sprawnościowego z mostkiem ruchomym, bujaków, domku z zestawem linowym i rampą, urządzenia siłowni. Ponadto wykonane zostanie boisko do siatkówki, nawierzchnia, a także ustawione zostaną ławki i wykonane ogrodzenie.

Lokalizacja: Park przy ul. Rejtana  
Wartość projektu: 246 863 zł

### Nr 4 Budowa boiska do siatkówki plażowej na terenie MOSiR

Zadanie dotyczy budowy boiska do siatkówki o wymiarach 8x16m (ze strefą wolną 20x14m) wraz z wyposażeniem.

Lokalizacja: stadion miejski MOSiR  
Wartość projektu: 48 000 zł

### Nr 5 Budowa fontanny miejskiej na skwerze Izabeli Branickiej w Bielsku Podlaskim

W ramach zadania wybudowana zostanie fontanna miejska z iluminacją świetlną. Zakłada się przeprowadzenie prac ziemnych, w ramach których zostanie wykonane przyłącze wodociągowe, elektryczne oraz przyłącze kanalizacji deszczowej.

Lokalizacja: Skwer Izabeli Branickiej  
Wartość projektu: 249 000 zł

## Projekty odrzucone na etapie weryfikacji formalno-prawnej:

### Budowa nawierzchni asfaltowej wraz z niezbędnymi mediami i chodnikami

Wniosek został odrzucony ze względu na następujące uwagi:

- brak pozwolenia na budowę dla inwestycji opisanej we wniosku
- szacunkowy koszt realizacji inwestycji wynosi około 610.000 zł i przekracza wartość maksymalną dla projektu o charakterze majątkowym, tj. 250.000 zł

Lokalizacja: ul. Na Lubce

Wartość projektu: 250 tys. zł

### „DUŻA POLANA” – uporządkowanie terenu pod powierzchnię rekreacyjno-parkową na osiedlu Klementynowo w Bielsku Podlaskim

Wniosek został odrzucony ze względu na następujące uwagi:

- grunt, na którym założono realizację zadania, jest własnością Skarbu Państwa. Podana lokalizacja jest zatem niezgodna z §1 ust. 4 Załącznika Nr 1 do Uchwały Nr XXXII/252/17 Rady Miasta Bielsk Podlaski z dnia 27 czerwca 2017 r.

Lokalizacja: działka przy skrzyżowaniu ul. Pogodnej i Warzywnej

Wartość projektu majątkowego: 50000 zł

### Bielsk – czyste i zielone miasto

Wniosek został odrzucony ze względu na następujące uwagi:

- wskazane miejsce realizacji zadania, tj. teren placówki oświatowej, podlega wyłączeniu z realizacji zgodnie z §1 ust. 4 Załącznika Nr 1 do Uchwały Nr

XXXII/252/17 Rady Miasta Bielsk Podlaski z dnia 27 czerwca 2017 r.

- przekroczona została maksymalna kwota dla projektu o charakterze bieżącym zgodnie z §1 ust. 2 pkt. 2 Załącznika Nr 1 do Uchwały Nr XXXII/252/17 Rady Miasta Bielsk Podlaski z dnia 27 czerwca 2017 r.

Lokalizacja: teren szkół i przedszkoli w Bielsku Podlaskim

Wartość projektu bieżącego: 35 000 zł

### The M.A.S.K. – Teatralny Bielsk Podlaski

Wniosek został odrzucony ze względu na następujące uwagi:

- wskazane miejsce realizacji zadania jest niezgodne z Regulaminem Budżetu Obywatelskiego – budynek jest własnością Przedsiębiorstwa Komunalnego sp. z o.o., a Miasto Bielsk Podlaski pomimo, że jest właścicielem spółki, to nie jest właścicielem budynku

- we wniosku podany jest jeden konkretny wykonawca (realizator), a Miasto Bielsk Podlaski zobowiązane jest do stosowania ustawy Prawo zamówień publicznych

- koszty projektu zawierały koszty na bieżącą działalność Stowarzyszenia

- koszty projektu zawierały elementy o charakterze majątkowym

- wnioskodawca nie może być Stowarzyszeniem

Lokalizacja: Kreatywne Centrum Kultury przy ul. Stuziwozkiej 37

Wartość zadania bieżącego: 30 000 zł



# Termomodernizacja obiektów publicznych

**Miasto Bielsk Podlaski podpisało umowę o dofinansowanie projektu „Termomodernizacja obiektów publicznych w Bielsku Podlaskim”. Całkowita wartość zadania to ponad 8,9 mln zł.**

4 sierpnia 2017 r. Miasto Bielsk Podlaski podpisało umowę o dofinansowanie projektu pn. „Termomodernizacja obiektów publicznych w Bielsku Podlaskim” w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Podlaskiego na lata 2014-2020, Oś priorytetowa V. Gospodarka Niskoemisyjna, Działanie 5.3. Efektywność energetyczna w sektorze mieszkaniowym i budynkach użyteczności publicznej, Poddziałanie 5.3.1. Efektywność energetyczna w budynkach publicznych w tym budownictwo komunalne, współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

Całkowita wartość zadania: 8.908.904,77 PLN. Wydatki kwalifikowalne projektu zostaną sfinansowane w 65% ze środków Unii Europejskiej (wydatki kwalifikowalne: 7.933.549,45 zł; środki z UE: 5.156.807,12 zł; środki własne: 2.776.742,33 zł).

Przedmiotem projektu jest kompleksowa termomodernizacja budynków następujących szkół przedszkoli:

- Zespołu Szkół przy ul. A. Mickiewicza 126 w Bielsku Podlaskim. Prace termomodernizacyjne i remontowe będą prowadzone na zewnątrz oraz wewnątrz budynków: dydaktycznego budynku „starej” szkoły, łącznika z salą gimnastyczną oraz budynku dydaktycznego „nowej” szkoły.

Prace dotyczą: docieplenia ścian zewnętrznych budynków dydaktycznych „sta-

rej” i „nowej” szkoły, łącznika z salą gimnastyczną oraz ścian cokołowych i piwnic; docieplenia przestrzeni wentylowanej stropodachów budynków dydaktycznych; docieplenie dachu sali gimnastycznej; wymiany części istniejącej stolarki okiennej kondygnacji nadziemnych i stolarki okiennej piwnic; remontu istniejącej wewnętrznej instalacji c.o.; modernizacji instalacji c.w.u. i oświetlenia; zagospodarowania terenu.

- Zespołu Szkół z DNJB przy ul. J. Poniatowskiego 9 w Bielsku Podlaskim. Prace termomodernizacyjne i remontowe będą prowadzone na zewnątrz oraz wewnątrz budynków: dydaktycznego, łącznika oraz sali gimnastycznej.

Prace dotyczą: docieplenia ścian zewnętrznych budynku dydaktycznego, łącznika i sali gimnastycznej oraz ścian cokołowych i piwnic; docieplenia przestrzeni wentylowanej stropodachu budynku dydaktycznego, docieplenie dachu sali gimnastycznej; wymiany części istniejącej stolarki okiennej kondygnacji nadziemnych, wymianę stolarki okiennej piwnic; remontu istniejącej wewnętrznej instalacji c.o.; modernizacji instalacji c.w.u. i oświetlenia.

- Przedszkola nr 5 Krasnala Hałabały przy ul. T. Kościuszki 16 w Bielsku Podlaskim. Prace dotyczą budynku dwukondygnacyjnego z podpiwniczeniem. Planuje się wykonanie izolacji termicznej ścian zewnętrznych, ścian fundamentowych, da-



Termomodernizacja Przedszkola nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi w Bielsku Podlaskim to pierwszy ukończony projekt unijny, realizowany przez Miasto Bielsk Podlaski, współfinansowany z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach perspektywy finansowej 2014-2020. W wyniku realizacji projektu: docieplono ściany zewnętrzne budynku przedszkola, wykonano instalację ciepłej wody, wymieniono instalację centralnego ogrzewania, ocieplono stropodach, wymieniono okna w piwnicy oraz drzwi wejściowe, wykonano wentylację mechaniczną, wymieniono oświetlenie na energooszczędne typu LED. Równoległe do prac termomodernizacyjnych wykonane były też inne niezbędne prace remontowe z zakresu rozbudowy przedszkola.

Fot. Urszula Demianiuk

chu wraz z robotami towarzyszącymi. Ponadto wymieniona zostanie stolarka okienna oraz drzwiowa zewnętrzna. Wykonany zostanie również remont elementów zagospodarowania terenu. Dodatkowo przy wejściu głównym do budynku projektu się stalową pochylnię dla osób niepełnosprawnych.

- Przedszkola nr 7 „Kubusia Puchatka” przy ul. A. Kazanowskiego 2 w Bielsku Podlaskim. Prace dotyczą budynku wolnostojącego, składającego się z dwóch części połączonych wspólnym holem – łącznikiem (część podłużna – użytkowa i część gospodarcza). Planuje się wykonanie izolacji termicznej ścian zewnętrznych, ścian fundamentowych, dachu wraz z robotami towarzyszącymi. Ponadto wymieniona zostanie stolarka okienna oraz drzwiowa zewnętrzna. Planuje się wykonać remont istniejących elementów zagospodarowania terenu. Dodatkowo

planuje się wykonać nowe utwardzenie placu manewrowego wraz z odprowadzeniem wody do wpustu punktowego oraz pochylnię dla osób niepełnosprawnych.

Celem projektu jest poprawa efektywności energetycznej w budynkach użyteczności publicznej poprzez ich modernizację energetyczną. W rezultacie projekt wygeneruje korzyści: środowiskowe, m. in. zmniejszenie emisji zanieczyszczeń do atmosfery; społeczne, m. in. zwiększenie komfortu nauki uczniów w szkołach oraz zwiększenie komfortu zabawy i nauki przedszkolaków w budynkach objętych projektem, zwiększenie świadomości ekologicznej mieszkańców, poprawa estetyki otoczenia; gospodarcze, m. in. oszczędność środków publicznych.

Projekt realizowany będzie w 2017 i 2018 r. Planowany termin rzeczowego zakończenia realizacji to 15 września 2018 r. (Izop)

## Biblioteka bez barier

Ponad pół miliona złotych dotacji pozyskano na inwestycję, która zostanie przeprowadzona w przyszłym roku w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Bielsku Podlaskim. Po zakończeniu w 2015 r. remontu biblioteki i wymianie wyposażenia, złożono do Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego wniosek w ramach Programu Wieloletniego „Narodowy Program Rozwoju Czytelnictwa” Priorytet 2 „Infrastruktura bibliotek 2016/20” na zadanie pod nazwą „Biblioteka bez barier, remont windy i termomodernizacja budynku”. Wniosek MBP w Bielsku Podlaskim zajął czwarte miejsce spośród 159 wniosków z kraju. W ramach projektu w 2018 roku będą realizowane dwa zadania: remont windy i termomodernizacja budynku. Wartość dotacji przyznanej na ten cel to 500.547 zł.

## Zapraszamy

### Inauguracja koszykarzy

Drużyna Legii Warszawa będzie rywalem bielskich koszykarzy na inaugurację nowego sezonu rozgrywek II ligi. Tur Basket zagra z zespołem rezerw ekstraklasowca na sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej nr 3 w środę 27 września o godz. 19.15. A już trzy dni później – w sobotę 30 września o godz. 18.00 Tur podejmie na hali „trójki” Stal Stalowa Wola. Kolejne mecze naszych koszykarzy w roli gospodarzy odbędą się: w sobotę 7 października o godz. 18.00 (zagramy z Księżakiem Łowicz) oraz w środę 18 października, gdy podejmą w podlaskich derbach Żubry Białystok.

### Urodziny Kolorytu

Jubileusz trzydziestolecia Pracowni Plastycznej „Koloryt”, działającej przy Bielskim Domu Kultury, odbędzie się w czwartek 28 września o godz. 17.00 w BDK przy ul. 3 Maja 2.

### Festiwal Teatralny „Ode”

Na przełomie września i października Bielsk Podlaski odwiedzi Festiwal Teatralny „Ode”. W jego ramach odbędą się spektakle teatralne: w Domu Kultury Prawosławnej przy ul. Rejtana 24 - w piątek 29 września o godz. 9.00 i o 10.30 zagra Kazacki Baj z Mińska, zaś w Bielskim Domu Kultury aktorzy Tutejszego Teatru z Mińska wystąpią we wtorek 3 października o godz. 13.00.

### Mecze piłkarzy

Bogatą jesień mają trzecioligowcy piłkarze Tura Bielsk Podlaski. W najbliższym

czasie na stadionie miejskim przy ul. Orzeszkowej 19 zagrają: w niedzielę 1 października o godz. 15.00 z Wartą Sieradz, w niedzielę 15 października o godz. 15.00 z MKS-em Elk, w niedzielę 29 października o godz. 14.00 z Olimpią Zambrów oraz w niedzielę 12 listopada o godz. 13.00 z Ursusem Warszawa.

### Mammografia

Panie w wieku 50-69 lat będą mogły wziąć udział w bezpłatnych badaniach mammograficznych organizowanych w poniedziałek 2 października w godz. 9.00 – 17.00 przy Centrum Zakupów w Bielsku Podlaskim, al. J. Piłsudskiego 31 A-B. Kobiety zainteresowane skorzystaniem z bezpłatnych badań mammograficznych powinny zarejestrować się telefonicznie: 85 676 03 32; 85 676 13 22 lub na stronie internetowej: wirtusplus.pl. Godzina badania ustalana jest indywidualnie z pacjentkami podczas rejestracji. Panie nieobjęte programem profilaktyki raka piersi mogą wykonać badanie odpłatnie.

### Akademia malucha

Akademia Malucha „Babelkowo” zaprasza dzieci od drugiego roku życia wraz z opiekunami na cykliczne zajęcia, które będą odbywały się w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Bielsku Podlaskim przy ul. Kazimierzowskiej 14 od października do czerwca w czwartki o godz. 11.00. Zajęcia są bezpłatne. Bliższe informacje: tel. 85 730 21 07 wew. 13.

### Dzień osób starszych

Piąte Powiatowe Obchody Dnia Osób Starszych pn. „Pielęgnowanie tradycji regionalnej” odbędą się w sobotę 7 października o godz. 14.00 w Bielskim Domu Kultury.

### Konkurs modelarski

III Ogólnopolski Konkurs Modeli Kartonowych i Plastikowych o Puchar Burmistrza Miasta Bielsk Podlaski odbędzie się 7 i 8 października w sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej nr 2 im. kpt. Władysława Wysockiego w Bielsku Podlaskim przy ul. W. Wysockiego 6. Zwiedzanie wystawy zaplanowano na niedzielę 8 października w godz. 10.00 – 14.00, zaś ogłoszenie wyników i rozdanie nagród na godz. 14.00. Patronat honorowy nad imprezą objął Burmistrz Miasta Bielsk Podlaski.

### Przeгляд teatralny

Od 13 do 15 października w Bielsku Podlaskim odbędzie się czwarta edycja Ogólnopolskiego Festiwalu Sztuk Komedycznych Teatrów Amatorskich „Decha”, którą przygotowuje Stowarzyszenie Kreatywny Bielsk Podlaski we współpracy z Bielskim Domem Kultury. Na scenach obu ośrodków będzie można obejrzeć aktorów amatorów z całej Polski.

### Koncerty w Pubie

W piątek 13 października na koncert metalowej grupy Bright Ophidia zaprasza bielski Pub Blues przy ul. Mickiewicza 73. Start o godz. 19.00. Dzień później – w sobotę 14 października na godz. 21.00 zaplanowano koncert rockowego zespołu Red Room z Warszawy.

### Kino w BDK

Na projekcje filmowe zaprasza w sobotę 14 października Bielski Dom Kultury. Zaplanowano cztery seanse: godz. 13.45 - Lego Ninjago, godz. 15.30 - Dwie korony, godz. 17.15 i 19.45 – Botoks.

### Konferencja naukowa

I Podlaska Ukraińska Konferencja Naukowa „25 lat Związku Ukraińców Podlasia” odbędzie się w dniach 20 i 21 października w Miejskiej Bibliotece Publicznej. Rozpoczęcie obrad zaplanowano na godz. 14.00 w piątek 20 października, a zakończenie na godz. 17.00 w sobotę 21 października. Konferencji towarzyszyć będą dwie wystawy: „Podlasie – ziemia wśród wieczności” fotografii Jerzego Hawryluka i „Wydawnictwa Związku Ukraińców Podlasia: 1992-2017”. Konferencja jest realizowana dzięki dotacji MSWiA.

### Gięda staroci

Kolejną edycję bielskiej „Giędy staroci” zaplanowano na niedzielę 22 października o godz. 12.00 w Bielskim Domu Kultury.

### Trójgłos Poetycki

XVIII Wojewódzki Konkurs Recytatorski „Trójgłos Poetycki” odbędzie się od 24 do 26 października w Bielskim Domu Kultury. Przesłuchania będą się rozpoczynały każdego dnia o godz. 9.30.

### Święto szkoły muzycznej

Jubileusz 45-lecia obchodzić będzie Państwowa Szkoła Muzyczna I stopnia w Bielsku Podlaskim. Zorganizowany z tej okazji koncert galowy rozpocznie się w czwartek 26 października o godz. 16.00 w budynku byłego Zespołu Szkół nr 3 im. Władysława Stanisława Reymonta przy ul. Widowskiej 1.

### Podlaska Jesień

Festiwal Kultury Ukraińskiej „Podlaska Jesień” odbędzie się od 27 do 29 października w Bielskim Domu Kultury. (Jan)